

ГРАДАЦКІ ГОДС

Выходзіць тро разы ў тыдзень.

Цана нумару 15 грошай.

Падпісная цана на 1 месяц 1 злоты 80 гр.

За граніцу ўдвяя даражай.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: Вільня, Людвісарская вул. дом № 4.

(Wilno, Ludwissatska 4). Рэдакцыя адчынена ад 10—2 гада.

Рэдактар прымае ад 11—1 гада. удзень, апрача святаў.

Цана абвестак за радок пэттыту:

на 1 стар. — 15 гр.

у тэксьце — 10 гр.

на апошні стар. — 5 гр.

АБВЕСТКА.

Ад часу арганізацыі Часовай Беларускай Рады ўся палітычна праца, якую пачало Беларускае Грамадзянскае Сабранье, перайшла да Часовай Беларускай Рады.

Усе настаўнікі, які маюць рэестравацца, павінны высылаць анкеты ў Шкользную Камісію пры Часовай Беларускай Радзе, Вільня, Людвісарская вул. 4.

Часовая Беларуская Рада.

Ці тое патрэбна?

Сталічныя газэты паведамілі з саўсім верных крыніцаў аб праектаванні ўрадам увядзення ў Палесьсі вынятковага палажэння дзеля таго, каб лягчэй можна было спараліжаваць праывы бандызму.

Лявіцовая польская прэса саўсім дарэчы зазначае, што вельмі выразна акрэслена ў Дзяржаўнай Констытуцыі, калі вынятковое палажэнне можа ўводзіцца і што нічога, тымчасам, на Палесьсі німа гэтака, што можна было бы разумець, як адпаведны момант, вымагаючы прытарнаванні там констытуцыйнага артыкулу аб вынятковым палажэнні.

Праўда, адвага бандытаў, напашых апошнім час на поезд пад Лунінцом, перайшла ўсякія межы, але-ж з гэтага яшчэ не вынікаюць, і так далёкія, паследзіў, каб узіконіць хаяцьбы на некі час нейкае асобнае палажэнне для Палесьсі.

Фактычна гэты край нашае зямлі і так шмат перажыў турботаў пры прасльедараванні бандытаў „атамана“ Каліненкі, і вельмі зразумелая реч, што ад гэта ўхіліца нельга было.

Проці бандытаў фактычна, як і належыць, ужываюцца ўсе вострыя меры, якія мае ў сваім распараджэнні дзяржаўна-адміністаратрыйны апарат.

Вынятковое палажэнне толькі магло-б залішне абмежаваць тое насяленне, якое нікага дачынення да дывэрсыйных нападаў ня мае і якое, ў рэзультате ўсяго, сама найболей перпіць ад ненормальнага зъявішча ў вакрузе яго пражывання.

Калі, напраўду, сярод насялення ёсьць пэўнае спачуванне нейкім самазванным, хоць-бы сабе ѹ беларускім ці украінскім, „атаманам“, дык кожнаму робіцца зразумелым, што аднымі паліцыйскім мерамі дасягнуць патрэб.

нага спакою трудна, а навет і не магчыма, якога-б вынятковага хактарту гэтага меры ні былі.

Справа ясная, што трэба ў карані лячыць хваробу, трэба звясьці на ноль самую магчымасць таго, каб нехта, жывучы ў Польшчы, спачуваў загранічным ці сваім, тутэйшым бандытам.

І аб гэтым таксама кажуць лявіцовая польская газэты.

У „Robotniku“, напрыклад, вядомы польскі публіцысты Тадэуш Голувко проста піша, што „польскі ўрад павінен імкнуць да паразумення з беларусамі й украінцамі, як стафана больш дужая, павінен зрабіць першы крок у іттым кірунку“.

Надкressыўляючы гэтага, сапраўды цвярозыя, слова аднаго з найвыдатнейшых у Польшчы публіцыстах, мы зусім даўно згаджаемся з яго цвярдзеным, што цяпер надышоў гэткі момант, калі „сапраўды патрыятычны ѹ дэмакратычны элемэнты сярод беларускіх і украінскіх грамадзіціх дзеячоў павінны падысьці да перагляду свае тактыкі ў адносінах да Польскай Дзяржавы“.

А дзяржаўная ўлада, як праўльна зазначае вышэйназваны прадстаўнік соцыялістычнага польскага руху, павінен „прыягніць мясцовую украінскую й беларускую інтэлігэнцыю да супрацоўніцтва ѹ дзяржаўнай работе“.

Дэлегацыя Беларускага Пасольскага Клубу, як відаць, даючы адбой дасюлешній тактыцы наших паслоў у Сойме, была ўжо ў прэм'ера п. Ул. Грабскага. Праўда неяк дзіўна, што нашыя паслы ў Сойме казалі адно, а ў кабінэце прэм'ер-міністра сіліліцаў другое, але гэта ўжо справа іхніе палітычнае граматнасці.

Бязумоўна, толькі рэальная рэформы ѿ нашым краі загарануюць іншае, спакойнае жыццё ѿ нашых куткох і толькі энэргія часта.

Усяго тутэйшага насялення, скіраваная пропаганды дывэрсыйных праываў, можа палажыць канец тому, што, нажаль, здараеца.

І канец гэтаму можа быць паложаны блізка што бяз нікага болю, бяз лішняга самаабмежавання.

Есьць яшчэ, прауда, гарачая галовы ѿ польскім грамадзянствем, якія, як прыкладам, пістаўская «Echo Warszawskie», цераз аднаго з сваіх корэспондэнтаў дадумаліся да адзінага спосабу „пералавіць, бандытаў асаблівых, якія набіраліся з мясцовага насялення... арыштам усіх солтысаў і войтаў суседніх (з месцам лунінецкага нападу) воласціў і пратрыманьнем да таго часу, пакуль ня будзе выкрыта хаяцьбы некалькі вінаватых, пасля чаго па ніцца ўжо лёгка будзе дайсці да клубка“.

Гэткая форма закладніцтва ѿ барыбце з бандытамі толькі можа быць выказана журналістам, які, відаць, мае пратэнсію выказаць іншыя, як вострасць яго пяра, здольнасці.

Ніхто падобнай думкі сур'ёзна трактаваць ня можа, ніхто ня можа згадзіцца з тым, каб на шляху абурання пі ў чым невінаватае большасць сельскага насялення даходзіць да крайнасці.

Калі нездаволеніе пяперашнім парыдкам реч ѿ нашым краі сярод пэўнай часці беларускага насялення ёсьць, дык абанёта яно на пэўных таксама палітычных прычынах.

Але першы рэальный крок на шляху выкаранення раз назаўсёды падобных прычынаў нездаволенія, на шляху палітычных, адміністрацыйных і эканамічных рэформаў — бязумоўна найлепши способ да зьнішчэння ѹ самага ўспаміну аб сягоныяшніх ненормальнасцях у будучыне.

І на тое якраз патрэбна і ѿ Палесьсі і на ўсёй Заходнай Беларусі, абы чым думае ўрад ды пістаўская нацыяналістычныя корэспондэнты.

Тут патрэбны не вынятковыя палажэнні, не абмежаваныя спакойнага жыжарства і не пістаўская закладніцтва, матар'ялам для якога маглі-б служыць войты ды солтысы, — а толькі фактычнае правядзенне рэформаў, абы якіх і мы няраз пісалі дыў болей разумная польская прэса гаворыць часта.

Палітычны агляд.

Палажэнне ѿ Арабії.

Ад нейкага часу тэлеграф прыноўсіць весткі, што ѿ Арабії Вагабіты ўдачна наступаюць на Геджас і што Мэка, сталіца караля Геджасу, Гусэйна, хутка паддасцца. Хто-ж гэта Вагабіты ды хто такі кароль геджаскі Гусэйн? Вагабіцкае арабскае племя займае цэнтральную частку Арабійскага паўвострава, дзе ўтварылася каралеўства Нэджы. Вагабіцкае племя яшчэ ад 18 стагоддзя змагаецца з ісламам. Быў час, калі яно захваціла і валадала святыні ѿ мусульман Мэкай. Насельніцтва Туркі йзноў выперлі Вагабітаў у глыб Арабіі. Гэтак цягнулася да 1914 г. У гэтym часе Вагабіты йзноў пачалі энэргічнае змаганне з Турцыяй і навет захвацілі гор Газу. У той час якраз пачалася сусветная вайна і Англія пастаравіла ўмяшаніца ѿ гэтu барацьбу, каб вызваліць і захваціць некаторыя кускі на бліжэйшым усходзе, якія ўжо даўно з'яўляліся на сябе яе ўвагу. Англія грашавымі падмогамі падтрымовала Вагабітаў разам з суседнім племем Шамарам, каб яны далей вялі вайну з Турцияй. Але Вагабітаў разбілі, і ангельцы ад іх адварнуліся. У той-же час ангельская ўлада ѿ Эгіпце падтрымала шэрыфа Мэкі Гусэйна, якога пасля ангельцы прызначылі каралём Геджасу, провінцыі, якія даходзіць да Чыронага мора, а сыноў яго назначылі каралімі Заордана і Месопотаміі Кароль Нэджы Сауд палічнай сябе пакрыўдженым і пачаў вайну з Гусэйнам. Ангельцы, каб спыніць гэта, запрапанавалі яму 5.000 фунтаў штэрлінгаў штогод. Але ў апошні час німа ведама чаму спынілі гэту субсыдью, пасля чаго кароль Вагабітаў Сауд пачаў вайну з Геджасам. Колькі месяцаў назад Вагабіты напалі на Палястыну і Месопотамію, але былі адбиты ангельскімі войскамі пры помочы аэрапланінай. Тады яны перамянялі фронт і галоўны ўдар скіравалі пры Гусэйна, якога ня могуць падтрымачы ангельскія войскі. Апроч таго Гусэйн пе карыстаецца популярнасцю сярод магамэтанскаага насялення і яго ўсе называюць ангельскім наёмнікам і здраднікам мусульманскага руху. Дзеля гэтага, шансы Гусэйна вельмі слабы. А няўдача Гусэйні можа шкодна адбіцца і на Месопотаміі з Мосулем, дзе пануе яго сын і дзе гэткі-ж конфлікт пачаўся з Турцияй.

ПАЛІТЫЧНАЯ ХРОНІКА.

У Польшчы.

≡ Згодна з пастановою сэнь-эрэн-конвэнту першое пленарнае паседжанье Сойму, паслья летніх вакацыяў, адбудзеца 21-га каstryчніка. Паседжаньні камісіяў пачнуцца 14.Х. Сойм адрэзу займецца першым чытаньнем бюдзэтнага прэлімінара на 1925 год.

≡ Рэзультатам конфэрэнцыі соймавае групы пасла Брыля і групы „Wyzwolenia“ было пагоджанье праграмы і тактыкі ў соймавых працах. Прынята пастанова трymаць у будучыне шесны контакт.

≡ Пасол Рэйх (кола жыд.) зьявянуўся да Маршалка Сойму з просьбай аб перанясеньні срока першага па вакацыях паседжанья Сойму на 22 гэтага каstryчніка, дзеля таго, што 21-га выпадае жыдоўскае съвята. П. Маршалак дакліраваў узяць гэтую просьбу пад увагу і срок паседжанья Сойму пэўна што будзе перанесены.

≡ На вялікім мітынгу ў Холме партыі „Пяста“ была прынята рэзоляцыя, якая прапануе паслом „Пяста“ дапамагаць хутчайшаму павароту на ваенную службу маршалку Я. Пілсудскага.

≡ „Kurjer Polski“ паведамляе, што ў сувязі з апошнімі падзеямі на акраінах, урад стараеща магчыма хутчай стварыць дзяржаўны сэкрэтарыят па справах акраін.

≡ 2-га гэтага каstryчніка абвешчана выкананіе распаряджэнніе ўраду аб урадовай мове ў адміністрацыі і самаўрадах.

≡ Прэм'ер-міністар п. Ул. Грабскі прыняў 2-Х дэлегацыю Беларускага Пасольскага Клубу на чале з кс. Станкевічам. Дэлегацыя падала рад постулятаў датычна правядзенія ў жыцьці языковых законуў. Дэлегацыя падкрэсліла свае якнайлепшыя адносіны да дзяржавы і замераў ураду ў кірунку ўрэзувяльняння справы нацыянальных меншасці.

≡ Палескім ваяводаю мае быць назначаны палкоўнік Младзюноўскі, камандзер Шкілы Падхарунжых.

≡ „Robotnik“ перадае з офицыйных сферадаў, што, паслья колькідзенных нарадаў, урад адкінуў думку аб уядзені на ўсходніх паграніччы вынятковага пала-жынія, лічачы, што іншых, прынятых ім, мераў хапае дзеля за-пэўненія бяспекі ўва ўсходніх ваяводствах.

≡ З украінскіх кругоў пярэчаць вестцы нібыто Украінцы мелі згадзіца на тварэнні іхняга Університету ў Станіславове. Украінцы ёй далей будуть абстойваць патрэбу ўніверситету ў Львове.

≡ На будучым тыдні ваенны міністар гэн. Сікорскі выїжджае ў Парыж.

За граніцай.

≡ У Баўгарыі рэвалюцыйны камітэт пачаў арганізацыю ваеных аддзелаў. Як паведамляюць „Бѣлградскія Новости“, баўгарскі ўрад трymае сталічны сафійскі гарнізон напагатове.

≡ Ангельскі міністар загранічных спр. Понсебі, адказваючы ў парлямэнце на запрос, заявіў, што ўрад Англіі прызнае ўладу маскоўскага ўраду над Грузіяй, дзеля гэтага ён лічыць цяперашнія палажэнніе там унутранаю палітычнаю справаю С. С. Р. Р.

≡ Весткі, якія даходзяць з Мэці, пярэчаць адна адной. Пацьвярджаецца толькі, што кожны, хто мог, упёк у Дзьеддах. У Мэцы застаўся толькі кароль Гусэйн са сваею съвіта ды калекі.

≡ Паводлуг офицыйных гішпанскіх паведамлеńняў з Мароко, непрыяцель прабаваў 1-га кастр. перарваваць камунікацыю паміж Тэтuanам і Шэшуанам, аднак-же, паслья заўзятае спатычкі, быў адбіты і пакінуў на полі бою 123 забітых і шмат трофэяў. Цяпер дарога Тэтuan — Шэшуан саўсім свабодна.

≡ „N. Fr. Pr.“ паведамляе з Софіі, што 2-Х там застрэлены македонец Васільеў, а 3-Х ўвечары калі вакзалу забіты баўгарын Тупараў. Калі Мэрыні забіты пасол-камуністы д-р Максімаў.

≡ Некаторыя ангельскія газеты пішуць навет аб магчымасці упадку кабінету Макдональда. Сход ліберальнае партыі пастанавіў падтримаць прапазыцыю консер-

ватараў аб недаверы ўраду; дзялі на гэтым сходзе пастаноўлена ўнісьці прапазыцыю аб магчымасці ратыфікацыі англо-савецкага дагавору пры варунку адмовы саветам у пазычцы.

≡ Паводлуг паведамлеńня з Канстантынопалем за 3 кастрычн., ў Сванетыі (Грузія) ўзяты пастанамі ў палон вялікі аддзел чырвонае арміі. Чугуначная лінія Тыфліс — Батум перарвана. Нэфта-правод Баку — Батум падарваны. Сілы пастанцаў павячічваюцца. Савецкі флот увесе час перавозіць войска ў Грузію.

≡ Паміж Паўночна-Амэрыканскімі Злучанымі Штатамі і Англіяй дасягнена паразуменіе аб пазычцы для Нямеччыны.

≡ У Нямеччыне адбылася нарада канцлера з лідэрамі палітычных партыяў па пытанью аб расшырэнні асновы кабінету. Згадзіліся з замерам канцлеру ўвайсьці ў пераговоры з напыялістычнымі і соц.-дэмакратычнымі партыямі. Мэтай аб'яднання будзе правядзеніе ў жыцьцё Лёнданскага трактату.

≡ Француская рада міністраў пастанавіла дасць агўльны франка-англо-бельгійскі адказ на ноту Нямеччыны з варункамі ўваходу яе ў Лігі Народаў.

≡ Будынак быўшага расейскага пасольства ў Лёндане пераданы прадстаўніцтву савецкага ўраду. Займаўшыя дасюль будынак ушекачоўскія арганізацыі забралі значную частць пасольскага архіву.

≡ Гэтымі днімі Літоўская палітычная паліцыя зрабіла некалькі вобыскаў у асобаў, западозраных у антыдзяржаўнай дзеянасці ў Шаўлях і Мажэйках. Выкрыта камуністычная літэратурна, корэспонденцыя з расейскімі камуністымі і іншы матар'ял. У Шаўлях арыштована 12 чалавек, у Мажэйках — 7, сярод якіх певажаюць жыды.

≡ З Рэвалю паведамляюць, што ў петраградзкім ваенным tryбunale пачаўся процэс быўшага сэкрэтара эстонскага консульства ў Петраградзе Ротфэльда. Ня гледзячы на неаднаразовыя протэсты эстонскага ўраду, Ротфэльд шэсьць месяцаў

прасядзеў у вястроze, а пяпер яго абвінавачваюць бальшавікі ў шпёнстве на карысць Эстоніі.

≡ З Харбіну даходзяць весткі, што быўшы камандзер белых войск у Сыбіры гэн. Болдыраў назначаны сябром ваенна-рэвалюцыйнае рады пры галоўным камандзерам войскаў Прыморскае і Усурыйскае областяў і прэзідам камісіі па абароне Далякага Усходу.

≡ З Жэневы тэлеграфуюць, што пратакол па пытанню аб арбітражы і бяспечнасці аднаголосна прыняты 47 дэлегацыямі, якія бяруць удзел у сабранні Лігі Народаў.

≡ У Кітайшчыне ўсё яшчэ йдзе хатнія вайны. «United Presse» паведамляе, што, паслья заўзятых трохдзенных баёў за Шанхай, абаронцы ўтрымлі свае пазыцыі. Атакі манджурскіх войскаў чакаюць у пачатку чацвёртага тыдня.

≡ З Лёндану паведамляюць, што галава вызваленчага руху ў Індый Ганді, які пасыціў 21 дзень, захварэў ад голаду.

≡ Камуністычная фракцыя плянтачу ў Баварыі ўнісла прапазыцыю аб незадаўным распуску канцэлярыі быўш. вялікага князя Кірыла ў Кобургу. Камуністы дадываюцца выгнанія самазваннага цара за граніцу.

АГЛЯД ПРЕСЫ.

Морэль аб Польшчы.

У мінулым месяцы прыехаў ў Польшчу дэпутат ангельскага парлямэнту, адзін з выдатнейшых сяброў рабочай партыі і асаўсты прыяцель Макдональда, п. Морэль, які ў канцы верасеня быў і ў Вільні, дзе знаёміўся з тутэйшымі прайвамі грамадзкага жыцьця. Цяпер варшаўскі „Robotnik“ друкую гутарку свайго корэспондэнта з ангельским палітыкам.

Аб жальбах нацыянальных меншасці ў Польшчы, Морэль кажа, што яны маюць падставу скардзіцца.

Я думаю, — кажа, — што іхня жальбы маюць реальнную падставу і што патрэбны шырокі адміністрацыйныя рэформы, асаўліва ўва ўсю

R. U. S.

Праўда і Няпраўда ў Камунізме.

(Глядзі № 30 „Грам. Голос“).

Камуністы кажуць, што да гэтага раздзелу ня будзе дапушчана, калі ўласнікам зямлі будзе дзяржава. А мы кажам, што гэтак ня будзе. Дзяржава будзе гвалтам адрываць сялян ад зямлі і рабіць з іх рабочых або назначаць іх да іншай працы. Гэта будзе жандарская дзяржава, а ня воля і свобода. Вырашаць зямельнае пытанье трэба зусім інакш. Цяпер гэта пайлешны спосаб, калі найстарэйшы сын, які застаецца на ралылі, паслья съмерці свайго бацькі, з даходаў з гэтай ралылі выплачвае сваім братом, дзеля таго карыстацца спадчынай усе, хто працаў на ралылі разам з бацькай, маюць права, ды і спрэвядліва, каб усе карысталіся з яе даходаў. Гэтак чынам кожны, каму прыдзеца пакінуць зямлю, мае за што зачапіць рукі ды працаўцаў пры іншай работе. І ён можа карыстацца рэзультатамі сваіх працы, бо інакш — ды гэта будзе камуністычнай гаспадаркай, якой не прызнаеца спадчына, ды дзеці, паслья съмерці свайго бацькі ня могуць карыстацца рэзультатамі яго цяжкай працы.

У канцы яшчэ адна ўвага. Дзе знойдзеце селяніна, які дабравольна адрокся б ад зямлі, дастаўшайся яму ў спадчыне па бацькох? Гэтага вырадка трэба са съвечкай шукаць. А вось гэта камуністычнае дамагацца ад сялян.

У час вайны пад градам куляў, у склепах і зямлянках, у бядзе і голадзе, трymаўся аднак селянін свае зямлі і хаты. Сваій, крываў бараці ён яе і крываў купляў права быць гаспадаром на ёй. Адабраць ад яго гэтую зямлю, якую ён палюбіў больш за ўсё, — гэта даікасць, якую могуць зрабіць толькі людзі бяз нікага сумленія. І дзеля гэтага сяляне павінны вон гнаць камуністых, бо гэта найвялікшы іхня ворагі.

III.

Камунізм і рабочыя.

Паводле камуністычных і соцыялістичных пісьменнікаў, съвет толькі тады пераменіцца, як рабочыя возьмуть у свае рукі ўладу і тады ня будзе ўжо больш пакрыўджаных і крываўдзіцеляў. Асновай грамадзкай і палітычнай арганізацыі павінен быць пролетарыят, які ўсё возьме ў свае руки. Паводле думкі камуністых, цяперашні капіталістычны грамадзкі лад ёсць абапёрты на крываўдзе. Рабочыя павінны зрабіцца ўласнікамі

прыладаў працы, якія цяпер належаць да капіталаўстага, павінны адтрымаць плату за поўную вартасць свае працы.

Ды вось камуністычна, згодна з гэтымі прынцыпамі, як толькі ў Расеі дарваліся да ўлады, ўсе фабрыкі і варстতы працы зрабілі грамадзкую ўласнасцю. Адабралі іх ад іхнях запраўдных гаспадароў і аддалі дзяржаве ды загадалі, каб імі кіравалі работніцкія камітэты. Рэзультат гэтых загадаў быў страшны. Усё прамысловое жыцьцё замёрла — тысячи рабочых апынуліся бяз працы і голад з бядой заглянуў у работніцкія хаты.

Камуністычная арганізацыя працы замест таго, каб ушчаснікі рабочага, аддалі яго ў руки дзяржаве — жандару, якія ня толькі пазбавіла яго працы, але проста магчымасці жыцьця. Хто не захацеў сълена прысягаць на веру бальшавікоў, той траціў хлеб, як белагвардзеец або контэрэвалюцыянэр, калі, дзякуючы шырокім разъверненай шпіёнскай систэме, не пададаў пад съцену на расстрэл.

Замест профэсіянальных кіраўнікоў варсттамі працы, прыйшлі, галоўным чынам, людзі не-профэсіяналы, выбраныя бальшавіцкімі работніцкімі камітэтамі, якія ня ўмелі кіраваць працай. Замест таго, каб паднімць прамысловасць у Расеі, камунізм зьнішчожыў яе ўпічэн.

дній Галічыне. Хто кажа, што украйнскі рух ува ўсходній Галічыне выкліканы расейскай пропагандай, той не прызнае гісторычных фактав, а таксама й варункаў дзіграшнаго момэнту, якія даступны кожнаму інтылігэнтнаму чалавеку.

Пасъля, сказаўшы колькі компліментаў на тэму віленскага ўніверситету, касы хворых і інш. бачаных ім установаў, п. Морэль ізноў варочаецца да балючай справы нацыянальных меншасці.

З усіх справаў, датычна нацыянальных меншасці ў Польшчы, найважнейшая і самая сьпешная, паводле мае думкі, справа украінцаў у Галічыне Усходній, — але лепш вя будзе казаць аб шырокіх пытаннях датычна мясцовай аўтадомії, аб якіх гаворыцца публічна і якімі трэб будзе раней пі пазыней заніцца...

Што датычыцца вонкавых справаў Польшчы, дык скажу адно: паводле мяне, няма ў Эўропе краю, якому больш быў-б патрэбны стаўшы варунка міру, бо ніводзін край ні мае гэтакі небяспекі са стра тэгічнага боку. Ня трэба быць спэцыялістам, каб съязміць, што для краю, які на 27 мільёнаў жыхароў мае $8\frac{1}{2}$ мільёнаў не-палякоў, для краю ўпёртага між двух магутных суседаў, з усходнім граніцай, якая пягнецца праз тэрыторыі з мяшаным насяленнем,—для гэтага краю адзінай парукаі сталай бяспечнасці ёсьць мір, абацёрты на арбітражы, агульным абязбронені і ахопліваючай усіх дэмакратычных сфармованай Лізе Народаў. Гісто

рыя Польшчы пакінула глубокія раны і глыбока ўкаранишчыся на прыязнь у польскай нацыянальнай съядомасці. Вычыркнуч іх—гэта ёсьць толькі пытанье часу, але ў напрамку загаення гэтых ранаў і зымігчыння гэтых наўсязяньняў у Польшчы, як і ўсюды, павінна быць скірована сіла дэмакратычнай думкі. На гэтым абацёра ўсюды міжнародная роля работніцкага і соцывілістычнага руху. Нациянальная бяспека можа быць дасягнена толькі міжнародной бяспекай. Іншага пляху няма!

Рэха нападу на поезд

Напад і грабежства поезду пад Лунінцом доўга мусіць яшчэ не сайдзе са шпалтаў польскіх газетаў. І няма дзіва. Апошні "дэбют" дывэрсыйных бандай быў гэтулькі съмелы, а палажэнне, ў якім апынуліся дыгнітары, ехаўшы ў наўсязчным поездзе, гэтулькі трагі-камічнае, што гэты

факт балюча адклікнуся ўса ўсім польскім грамадзянстві.

Супрадоўнік газэты "Kurjeg Polski" гутарыў на гэту тэму з вярнуўшымся з інспектыйнай падарожкі на ўсходнім краіні міністрам унутраных справаў п. Гюбнерам, які між інш. сказаў:

Буду дамагацца строгага расцьледавання справы павядзення жалезнадарожніцкага ўлады ў часе нападу. Машыністы пягніка, які вёл біскупа і ваяводу, ўжо арыштованы. Шмат дзіўных рэчай дзеялася ў гэты дырэкцыі. Далей, што датычыцца камэнданта Мінскіх, дык ён зараз жа пасъля лунінецкага здрэння быў устрыманы ў сваёй дзеяльнасці. Камэндант паліцыі, які не бароніца, але без барацьбы паддаецца, які не бароніца свайго ваяводы, гэта, шыра кажучы — скандал.

Пагоня за бандытамі вельмі трулна. Лес, з каторага бандыты напалі на поезд, вялізны; ён пягніцца да Баранавіцкага і Нясьвіцкага паветаў. Гэтым лесам бандыты падыпілі да чугункі нікім нябачаныя. Адыход маюць, якія пягніцца на ёсё, гэтак сама лёгкі. Банда Каліненкі разъబілася на дробныя гуртки. Павадыры і тыя, каму хацелася, лёгкі перараблілі ў Рэсей, а ўчастнікі нападу, якія жывуць у Польшчы, лёгкія маглі скаваць аружжа і скавацца ў хатах. Паліцэйскія апаведчаныя кажуць нешта іншае, але як быўшы прокурор, на гэтыя справы гляджу з нейкім недаверыем.

— Кажуць, што ўжо колькі чалавек з банды злавілі, — сказаў супрадоўнік "K. R."

— Ведаю гэта, — адказаў міністар, — я толькі кажу, што тэрыторыя вельмі дрэвная. Лясы і балоты пягнудца, на сотні кіламетраў. У запрауды ёсё, што жыве, паставлена на ногі, каб злавіць бандыту, але гэта магчыма толькі з вялікім расходам сіл і грошей.

Пасъля розных іншых пытанняў журналисты спытаўся:

— Ці пан міністар думае, што ўдасцца направіць адносіны на краінах?

— Адносіны на краінах, — адказаў міністар, — не залежаць толькі ад міністэрства ўнутраных справаў. Гэта перш за ёсё справа гаспадарчых адносін. Нам трэба грунтуючыя з гэлага боку зъменаў, якія зусім перамянілі-б настроі краесовага насялення.

— Зямельнай рэформы?

— Але. Аднак думаю, што яе можна замяніць камасаційнай грунтай, уладжаннем пытанняў аб маесасці тых сялян, якія граніца разьдзялілі сялібы і зямлю. Балічка

краесаў—гэта справа зямлі. Апроч таго насяленне наракае на падаткі...

Краесове насяленне,—закончыў саюз гутарку міністар, — гэта добры матар'ял на добрых грамадзян. Але ёсьць і элемэнты нездаволены або проста падазронныя. Іхні настрой, як бачым, выкарыстоўваюць розныя лоўкі інструктары з-за граніцы...

шырокім разуменінем правапарадку, энэргічных і непрызнаючых прынцыпу неспраціўлівасці злу будзе найлепшым antidotum проці бандызму».

ПА СВЕЦЕ.

Маніфэст 2-га інтэрнацыяналу.

Другі інтэрнацыянал, з прычыны 60-х угодкаў яго заснаваныя, апублікаваў у канцы мінулага верасня месяца маніфэст, у якім паказваецца на тое, што ў шмат якіх краёх удалося дасягнуць скарочання рабочага дня. Аднак-жа барацьбу трэба вясьці далей. Ни ў адным краі рабочы рух не дабіўся сапраўднае ўлады. Кабінеты меншасці, пабудаваныя на парламентарных камітэтах, існуюць у Англіі і Даніі. У Рэсеі ўрад меншасці апраеша на штыхі. Дасягнуць падтрымання большасці рабочай партыі ні ў адным краі не удалося. Трэба йсьці да установлення дзяржаўнае ўлады на моцнай дэмакратычнай аснове, на жаданні пераважнае большасці людзей і ў інтарэсах тае саме большасці. Трэба змагацца за новы дзяржаўны лад, першым лёзунгам якога павінен быць мір.

Савецкае шпігоўства.

Корэспондэнт аднае ангельскае газэты, прыбыўшы нядына ў Лёндан з Сав. Рэсеі, расказвае пра "работу" аднае харошае, маладое амэрыканскі, якая знаходзіцца на службе ў бальшавіцкага ўраду. Амэрыканка гэтая вядома пад імем Кляры Май. Яна служыць памоцніцай Ротштэйна—загадчыка аддзелам загранічнае прэзыдэнта. Яе галоўны абавязак—шпіёнаж і сачэльнік за ангельскімі амэрыканскімі корэспондэнтамі; пры гэтым прыватная іхняя перапіска таксама пера глядаецца. Калі аднаго разу адзін ангельскі журналіст вярнуўся ў гоцэль, у якім ён жыў і хацеў зайсьці ў свой пакой, дык слуга прабаваў стрымаша яго, паклікаючыся на тое што згубіўся ключ ад дзвіярэй. Калі корэспондэнт усё-ж такі зайшоў у свой пакой, дык застаў там Кляру Май разам з некалькімі жанчынамі; яны перабіралі яго паперы. Але прыватныя пісъмы выпадкова былі ў кішані ў журналістага і вобышк на даўнія рэзультаты.

Дзеяльнасць бальшавікоў зусім не згадаецца з прынцыпамі, аб якіх кажуць соцывілісты ўсяго сьвету. Бязумоўна, што капіталізм у гэтай форме, ў якой ён цяпер пануе, не можа і не павінен утрымліцца, дзеля таго, што часта ён зьяўляецца падпорай крываў і тримае рабочых у бядзе, а таксама бывае прычынай дарагоўлі. Дык значная частка вытворчасці павінна перайсці ў грамадзкія руки, а рабочы за сваю працу павінен ня толькі адтрымліваць адпаведную плату, але таксама й мець участьце ў даходах таго прадпрыемства, ў якім працуе.

Соцывілісты кажуць, што шляхам паступовай эвалюцыі перайсці ад цяперашніх арганізацый капіталістычнай прамысловасці да наладжання грамадзкай прамысловасці пельга. Бэльгійскі вучоны Вандэрвельд широка разъвівае гэту тэму. Ен кажа, што праз нейкі час капітал, гуртуючыся ў руках вялікіх супалак, г. п. трэстаў, гэтак сарганізуе прамысловую вытворчасць, што яна абыйме найважнейшыя рэчы штодзеннаі патрэбы ў форме вялізных прадпрыемстваў, якія будуть абслуžжваць уесь сьвет. І тады толькі трэба будзе, каб дзяржава ўзяла ў свае руки капітал гэтых вялікіх супалак і перавярнула іх у грамадзкія прадпрыемствы, і, вось, будзе зроблена соціялізацыя.

Дык-же ўжо цяпер некаторыя галіны жыцця

перайшлі на грамадзкі лад. Напр. суды, школы, а ў некаторых дзяржавах чугунка і пошта. Некаторыя дзяржавы ўзялі на сябе розныя манаполі, як напр. табачны, съпіртавы, і алтрымоўваюць ад іх вялізныя даходы на дзяржаўныя патрэбы.

Мы думаем, што мэтай сучасных грамадзянстваў перш-на-перш павінна быць вызваленіе ад крываў эксплойтатыўных галін прамысловасці і гандлю, якія даюць людзям пайатрэбнайшыя рэчы. Да гэтых належыць: хлеб, соль, апал, мясо, адзежа і г. п. Здаваленіе гэтых самых неабходных патрэб павінна рабіцца гэтак, каб цана гэтых рэчай была найніжэйшая, каб імі не спэкулявалі. На самых патрэбных для жыцця рэчах ніхто не павінен зарабляць. Кошт іх гэтак трэба аблічаць, каб ён пакрываў кошт працы, дастаўкі і аддачы да агульнага карыстання, а даходаў ад гэтага зусім не павінна быць, або яны павінны быць надта певялічкі дыў то на ў кішаню капіталістых, але павінны ісці ў дзяржаўную касу. Кожны грамадзянін мае права танна працы.

Зусім інакшай справа, калі хто купляе рэчы роскашы напр. шоўк, самаходы, дарагія шубы, залатыя рэчы і г. д. Хто мае гэтулькі грошай, каб купляць гэта, той можа плаціць навет і дарагую цену. Гэта нікому не прынясе ніякое стравы.

ты, а дзяржава і рабочыя, якія іх вытвораюць, павінны карыстацца даходамі ад прадажы.

На гатунак вытвораўшагася тавару мае таксама ўплыў вольная конкурэнцыя. У бальшавіцкай дзяржаве вольнай конкурэнцыі няма. А дык-же дасыведчанне вучыць, што калі напр. дзвіве фабрыкі вырабляюць аднолькавы тавар і хочаць яго прадаць як мага больш, дык кожная з іх будзе старацца, каб тавар быў ня толькі найлепшы, але й найтаннынейшы. Да гэтага, што кожная з іх разумее, што толькі добрым і танным таварам паб'е свайго конкурэнта. Гэтым карыстаецца пакупшчык: ён за свае гроши адтрымоўвае добры і танны тавар. Назбаўляць прамысловасць гэтай панукі, гэта значыць устрымоўваць яе разьвіццё. Фабрыка ня толькі стараецца даваць добры і танны тавар, але яна стараецца паляпшаць сваю вытворчасць. І вось тут адчыніцца пакупшчык: ён за свае гроши адтрымоўвае добры і танны тавар. Назбаўляць прамысловасць гэтай панукі, гэта значыць устрымоўваць яе разьвіццё. Фабрыка ня толькі стараецца даваць добры і танны тавар, але яна стараецца паляпшаць сваю вытворчасць. І вось тут адчыніцца пакупшчык: ён за свае гроши адтрымоўвае добры і танны тавар. Назбаўляць прамысловасць гэтай панукі, гэта значыць устрымоўваць яе разьвіццё. Фабрыка ня толькі стараецца даваць добры і танны тавар, але яна стараецца паляпшаць сваю вытворchasць.

(Працяг будзе).

Крытыка камунізму ў Чэхаславацкім парлямэнце.

Бэрлінская газета „Руль“ піша аб выступленыні ў чэхаславацкім парлямэнце аднаго з дэпутатаў д-ра С. Падчас разгляду законапроекту аб соцыяльным страхаваньні камуністы яхарктарызавалі гэты законапроект, як імкненне ашукаць рабочых і адцягнуць іхню ўвагу ад клясавай барацьбы. Камуністычна крытыка змусіла дакладчыку буджэтнае камісіі д-ра С. выступіць з вялікай прамою, ў якой ён востра скрытыкаваў камуністых.

— Вы думаецце,—сказаў д-р С., — што мы баймося камуністых? Нашня рабочая—пісьменная і знаёмыя з „заяваваньні“, якіх дабілася камуністычна партыя для расейскіх працаўнікоў.. Камуністых у Чэхаславакіі ніхто не баяўся і ня будзе баяцца.

Дэпутат Крэйбіх (камуністы).—казаў — далей д-р С., заяўіў, што там, дзе пры ўладзе заходзіцца рабочая кляса, як у Ресеі, напрыклад, мэтаю соцыяльныя палітыкі зьяўляецца узмацненне эканамічнае і палітычнае пазыцыі рабочае клясы. Ці-ж верыць хто-нібудзь з вас у гэту дэмагогію? Ніхто! У Ресеі ўмацоўваецца не пазыцыя рабочых, а пазыцыя камуністычных дыктатараў, жывучых жыцьцём, якім ня жылі нікія монархі, ў той час, як народ гіне з голаду. Наміж намі ѹ Ресеі ёсьць розыніца. Розыніца ѹ тым, што ѹ нас парадак падтрымліваецца паліцыяй, а ѹ Ресеі, ѹ выпадку народнага абурэння, выклікаюцца кулямёты. У нас робяцца соцыяльныя рэформы, а ѹ Ресеі ўводзіцца рабства. І ціраз сто гадоў расейская рабочая не дасягнуць таго, што маюць нашыя рабочыя ѹ цяперашні час!

Заняпад камунізму.

„New York Times“ публікуе статыстычныя ведамасці аб распаўсюджаньні камунізму ѹ розных краёх сьвету. Ведамасці, трапіўшыя ѹ газету, ўзяты з савецкіх крыніц. Яны сведчыць аб паніжэнні ліку камуністаў у большасці заходнезўропейскіх дзяржаваў. Уплыў на рабочыя масы камуністы маюць толькі ѹ Нямеччыне, Чэхаславакіі і Францыі. У Бельгіі ѹ 1920 г. да камуністычнае партыі належала 1000 чалавек, у 1924 годзе — 590 чалавек. У Англіі ѹ 1920 годзе камуністычнае партыя налічвала 200.000 чалавек. У цяперашні час у ёй лічыцца ѡсяго толькі 3000 сяброў. У Францыі ўвесь лік камуністаў спаў са 130.000 чалавек да 50.000. У Італіі ѹ цяперашні час ёсьць 12.000 камуністаў, тады як у 1920 г. было 70.000. У Нарвегіі і Швэцыі — 112.000, у 1920 годзе было 80.000. У Чэхаславакіі камуністаў налічваецца 130.000, а ѹ 1920 годзе было — 280.000.

У С. С. Р. Р.

Расстрэлы ѹ Грузії.

З Масквы праць Рыгу адтрыманы весткі, што грузінская Ч.-Ка распраўляецца масавымі расстрэламі з паўстанцамі. Паказаныні салдатаў, якія нясуць вартавую службу пры гэтай Ч.-К. пацьвярджаюць факты масавых расстрэлянняў асобаў, западозранных у паўстанскім руху. Расстрэльваюцца цэлія групы сялян, рабочых і інтэлігэнцыі бяз нікага съледства. У Манглісе апошнім ча-

сам расстрэлена 168 чалавек, у Тыфлісе 16. Спэцыяльныя аддзелы ГПУ ужо трэці раз зменены. У Душэце застрэліўся сябар выканаўчага камітэту камуністы Георгідзэ, вёшы съледства па справах устанаўленыя надужыцца ўлады чэкістамі пры ліквідацыі паўстання. Самагубства Георгідзэ адбылося ѹ рэзультате абурэння яго проці бясцельля съледчага камісіі ѹ сэнсе пацягнення чэкістых да адпавядальнасці за зьдзек і катаваньне самым гнусным спосабам арыштованых і пічым піявітлумачанае расстрэльванье сялянства.

Новыя спосабы.

Савецкія газеты дадумаліся да новага спосабу памагаць працы ОГПУ. Яны перадрукуюцца на сваіх шпалітах, адтрыманыя ад ОГПУ парлюстроўваныя пісмы грамадзян, калі ѹ пісьмах гэтых ёсьць піяпрыемны ўвагі аб радавай уладзе і камуністычнай партыі. Чалавек, пісмо якога трапляе, гэткім чынам, у газеты, робіцца у С.С.Р.Р. адшчапенцам, з якім не бясьпечна мець дачыщен'не.

Прыклад у друкаваныі гэткіх пісьмай падала менская „Звезда“, якой міліція перадала пук пісьмаў, захопленых падчас вобыску ѹ мясцовага духавенства.

Паўстанчы рух.

Паводле вестак з Смаленску, на места Сычоўку быў зроблены налёт паўстанцаў, якія ѹ ліку некалькіх сот чалавек раптоўна напалі на места і захапілі ўрадовыя будынкі. Яны прарабавалі падарваць мост на чугунцы, але гэта ім не удалося. Надышоўшы з Вязьмы і Ржэва аддзелы чырвонай арміі выбілі паўстанцаў з места. Аднак-жа, ѹ павеце паўстанцы ўсё яшчэ даюць сябе адчуваць.

Гураган у Пскове.

Уночы на 23 верасьня над Пскоўвам праляцеў гураган саўсім над'зычайнае сілы. Гураган прыйшоў з заходу з страшэннай навальніцю і грымотамі. Лік маланак быў гэтак вялікі, што ѹ працягу гадзіны места бесперыўна асьвятлялася нібы моцнай электрычнасцю. Навальніца набывала сілы цягнулася пяць мінут. Гураганам садраны з дамоў стрэхі, павысаджваны брамы, вывернены тэлеграфныя стаўпы.

Паводка ѹ Петраградзе.

Быўшая ѹ Петраградзе паводка нарабіла страшэннае шкоды. Яна не напікадавала ѹ гістарычных памятнікаў. У Расейскім музеі былі заўтрыні вадою 28 заліяў і ўсе падвалы. У вадзе апынуліся 28 скрынкі з абразамі, зброяй, дыванамі і інш. Шмат якія з затопленых рэчаў удалося выцягнуць з вады, але значная часць так і засталася ѹ вадзе.

У Пэтэргофе ѹ палацах вада стала ѿ ніжніх паверхах больш-менш на аршын увышкі. Папсованы мэблі.

Натуральным пасъледствам паводкі зьяўліўся рост хваробаў. Пашыраецца брушины тыфус, запаленіе лёгкіх, бронхіт. Лік захварэнняў даходзіць да 100 ѹ дзен.

Паводка нарабіла руйнацы ѹ на чугунках петраградзкага вузла. Чугуначная лінія ад Новай-Дзярэўні да Сестрарэцку на працягу 8 вёрст адведзена ѹ бок на 250 сажняў. Лінія Пушчыно-Новы Порт саўсім разбурана.

ЖЫЦЬЦЕ ПРОВІНЦІІ.

Друя, Дзісненскае пав.

Корэспандэнт „Dzien. Wil.“ м. ін піша ѹ сваіх пісьмах з Другі гэтак:

..Ад пагранічнай паліцыі чалавек павінен спадзявацца абароны ад ворага, але німа нікае абароны, дзеля таго, што паліцыя, ідучы на пастарунак лічачы сваім абавязкам браць з сабой бутэльку гарэлкі і навет дамагаюцца гарэлкі ѹ прыватных дамох, якія пічым піявітлумачанае расстрэльванье сялянства.

М. Сінайка, Нясвіжскі пав.

Апошнім днімі сяляне нашае вёскі заўважылі, што нехта крадзе ѹ іх куры і гусі. Аж, нарэшце, адзін з гаспадароў дапільнаваў гэтых зладзеў. Учачы ён, пачуўшы крик гусей, выглянуў праз вакно і ўбачыў, што са двара яго выходзяць два жаўнеры, адзін з якіх трывае пад пахай яго гуся. Выбягшы з хаты, гаспадар кінуўся да жаўнеру, каб адабраць свайго гуся, але тыя началі яго біць і пабілі так моцна, што ён страціў прытомнасць. Зараз-же гаспадара гэтага адвяззілі ѹ бальніцу, где яму была зроблена перавязка і выдана пасьведчан'не аб адтрыманых ранах. На другі дзень жаўнеры - грабежнікі былі апазнаны па крыві на адзежы і арыштованы. Як аказаўся, гэта былі якраз тыя самыя жаўнеры мясцовага гарнізону, якія былі вызначаны ѹ гэтую ноч у патрулі.

Цяпер толькі ѹ нас зразумелі, чаму гэтая патрулі ѹ апошнія дні, хадзілі па хатах і нават а 8 гадзінے загадвалі гасці агні. Як відаць, рабілі яны гэтае дзеля таго, каб лепей было красыці.

А-Ч.

Віленска-Троцкі пав.

25 верасьня ўночы ѹ засыценку Пікуцішкі, Рацянскай вол., з піведамай прычыны пачаўся пажар. Згарэла: дом, хлявы і пуні Браніслава Сянкевіча Страты калія 1½ тыс. зл.

Рудомінскі вэл.

27 верасьня ѹ фальварку Рада, Рудомінскай вол., у Я. Купрашевіча ад неасыяржнага абходжан'я з вагнём пачаўся пажар, у часе якога згарэлі ѿсе будынкі. У хаце ѹ час пажару пікія яна было (ўсе былі ѹ полі) апрача 7 месячнага дзіцяці, якое агарэла і ѹ працягу 4-х гадзін памёрла Страты дасягаюць да 8 х тыс. зл.

ТУІЗІШАЯ ХРОНІКА.

= Беларускі Юрыдычны Аддзел. Пры часовой Беларускай Радзе існуе Юрыдычны аддзел, які дае ѿсяляючую юрыдычную помоч. Прыём кліентаў штодня, апрача съвятаў, ад 10—12 гадз. ўдзен.

= Стары стыль. Ува ўсіх праваслаўных віленскіх цэрквях пастаноўлена адпраўляць службы ѹ съвяты паводлуг старога стылю.

= Аўтобусы. З 2-га гэтага каstryчніка ѹ Вільні пачаўся рух аўтобусаў. Спачатку будзе курсаваць толькі адна лінія Вакзал — Звярынец. Па-куль што, ходзяць з самаходы італьянскіх фірм „Fiat“. Кожны з іх разьлічаны на 18 пасажыраў. Чародная лінія адкрненца тыдні цераз два. Платы — 20 грошай за 2 кіламетры, за кожны дадатковы кіламетр бяруць 10 грошай. Для вучняў і вайсковых 30 проц. скідкі. Усяго ѹ Вільні проектуецца пусціць у рух калі 16—18 машын. Рух будзе адбывацца ад 7 гадзін раніцы да 11 гадз. ўвечары.

Нарэшце мусі віленскае жыхарства на будзе мець патрэбы скардзіцца на апэтыты нашых звоздыкаў.

= Забастоўка. З 2-га каstryчніка пачалася забастоўка аркестравых музыкантаў, якія граюць у рэстаранах. Яны трэбаўць падвышэння платы ад 15 да 45 процентаў. Рэстараты катэгорычна адкінулі гэтае трэбаванье.

= Лік безработных. Урадовае бюро па рээстрацыі безработных на 2-е каstryчніка занатавала ѹ Вільні 1219 безработных, з якіх 362 жанчыны.

= Курс золата. Міністрам Скарбу курс 1 грама чистага золата установілі ѹ 3 злот. 45,24 грош.

УСЯЧЫНА.

Заморскія мураскі.

Як піша „Kur. Rog.“ за 3 гэтага каstryчніка, спэцыяльная камісія, зложеная з прадстаўніцтвамі магістрацкіх аддзелаў: тэхнічнага і здароўя, а таксама загадчыкаў дэзынфекцыйнага заходу і хімічнага працоўні зрабіла агляд аднаго дому на вуліцы Эміліі Плятэр у Варшаве. У падворку гэтага дома месціцца будынак, ѿзвязкіх са драўнінай якія развязаліся на адзежы і арыштованы. Мураскі нішчыцца гэтая звязкі і ўжо нарабілі дзіраў у бэльках, пагражнюючы абвалам дому. На гледзячы на зробленыя фабрыкаю заходы (серка, мыш'як і г. д.) мураскі вынішчыць не ўдалося. З прычыны магчымага пераходу мурасак да суседніх будынкаў, камісія была пакліканы дзеяць прыняццю радыкальных спосабаў. Экземпляры шкоднікаў пасланы ѹ Дзяржкаўн. Гігінічнью Установу, а таксама да спэцыяліста зоолёга прафэсара Макрэцкага з мэтай акрасылення гатунку мурасак і паданыя спосабу, якіх вынішчыць.

Мураскі гэты, — як здацца, аршавскай гаэце, — троічнага паходжанія і быў закінчэні ѹ аршаву разам з таварамі з Гданську!

Волаты

У даўнейшыя часы, а навет колькі-сама гадоў назад, здараліся на съвеце вялізныя волаты, з якіх найвялікшы, адзін амерыканец быў страхоўцем для ўсіх тагачасных жыхароў, дзеля таго, што быў вышынёй ажно 10 метраў з пакам! Жыў ён ѹ XII ці XIII стагодзіньдзі паслья Хрыста; аб ім пішуць ня толькі амерыканскія газеты але і ўропейскія. Ягоны шкілет з чэрепам датрываў да сяняння ѿ даволі добрым стане. Волаты спатыкаюцца і цяперака.

З жывучых цяпер — найвялікшымі ёсць: адзін афрыканскі нэгра (каля 3 метраў) і волат Амерыкі (каля 3½ метраў), які ёсьць найбольшым чалавекам усяго съвяту ѿ сучасны момант!

Паштовая скрынка.

— I. Дамінікоўскі, I. Ганчарык, M. Катовіч, Ю. Мілеўскі. Гроши адтрымалі, газету пасылаем.

— Пышка, Пісмо адтрымалі, газету высылаем.